

IC Recording Media Носитель записи на интегральной схеме Memory Stick Micro™ (M2™)

Operating instructions / Kullanma kılavuzu /
Инструкция по эксплуатации/ 使用説明書 /
사용설명서 / تعليمات التشغيل



MS-M Series

©2013 Sony Corporation Printed in China
Отпечатано в Китае



<http://www.sony.net/>

English Memory Card

Before operating this media, please read this manual thoroughly, and retain it for future reference.

WARNING

To reduce fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

WARNING

- TO AVOID CHOKING HAZARD, KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.
- DO NOT INSERT THIS MEDIA INTO ANY MEMORY CARD SLOT FOR WHICH IT WAS NOT INTENDED.

- Make sure that this media is compatible with your product. Note that this media cannot be used with mobile phones manufactured by Sony Ericsson Mobile Communications.
- Using this media with an incompatible product can lead to a malfunction such as data corruption. Please note that Sony will accept no responsibility for any such malfunction caused by use with an incompatible product.
- Proper operation with all other products is not guaranteed.
- For the details of this media, please refer to the following URL or the product instruction manual of the compatible products.
- Use the Memory Stick Micro™ (M2™) Duo-size Adaptor "MSAC-MMD" (sold separately) to use this media in Memory Stick PRO Duo™ compatible products.
- Use the Memory Stick Micro™ (M2™) Standard-size Adaptor "MSAC-MMS" (sold separately) to use this media in Memory Stick PRO™ compatible products.
- For more information on download software, please refer to the following URL.

<http://www.sony.net/memorycard/>

Precautions on Use

- Please do not use or store this media in any environment exceeding the range of specified operating environment described below.
- Abuse or misuse will invalidate product warranty.

Operating voltage	2.7 V to 3.6 V
Operating environment	-25 °C to +85 °C (non-condensing)
Dimensions (W × L × T)	Approx. 12.5 mm × 15 mm × 1.2 mm
Mass	Approx. 1 g

Design and specifications are subject to change without notice. Memory Stick PRO, Memory Stick PRO Duo, Memory Stick Micro, M2, and are trademarks of Sony Corporation.

Bu ortamı kullanmadan önce, bu kılavuzu çok dikkatli bir şekilde okuyun ve gelecekte referans olarak kullanmak üzere saklayın.

UYARI

Yangın veya elektrik çarpması tehlikesini azaltmak için, üniteyi yağmur veya neme maruz bırakmayın.

Avrupa'daki müşterileri için

Eski Elektrikli ve Elektronik Cihazların İmhası (Avrupa Birliği ve diğer Avrupa ülkelerinde ayrı toplama sistemleriyle uygulanmaktadır)

Ürünün veya ambalajı üzerindeki bu sembol, bu ürünün bir ev atığı gibi muamele görmemesi gerektiğini belirtir. Bunun yerine, elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için uygun toplama noktasına teslim edilmelidir. Bu ürünün doğru bir şekilde elden çıkarılmasını sağlayarak, uygunsuz bir elden çıkarma durumunda çevre ve insan sağlığı açısından doğacak potansiyel olumsuz sonuçların önlenmesine yardımcı olmuş olacaksınız. Materyallerin geri dönüştürülmesi doğal kaynakların korunmasına yardımcı olacaktır. Bu ürünün geri dönüşümü hakkında daha detaylı bilgi için lütfen ilgili belediye birimi veya ürünü satın aldığınız satıcı ile temasa geçiniz.

Bu ürün, Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonya tarafından veya onun adına üretilmiştir. Avrupa Birliği mevzuatına dayanarak ürün uyumluluğu konusundaki sorgulamalar, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Almanya adresindeki yetkili temsilci, Sony Deutschland GmbH'ye iletilebilir. Servis veya garantiyle ilgili konularda, servis veya garanti belgelerinde verilen adreslere başvurunuz.

UYARI

- BOĞULMA TEHLİKESİNİ ÖNLEMEK İÇİN, ÇOCUKLARIN ERİŞEMEYECEĞİ YERDE SAKLAYIN.
- BU ORTAMI KULLANIM AMACI DIŞINDAKİ BİR BELLEK KARTI YUVASINA YERLEŞTİRMEYİN.

- Bu ortamın ürününüzle uyumlu olduğundan emin olun. Bu ortamın Sony Ericsson Mobile Communications tarafından üretilen mobil telefonlarla kullanılmayacağını unutmayın.
- Bu ortamın uyumsuz bir ürünle kullanılması veri bozulması vb. sorunlara yol açabilir. Lütfen uyumsuz bir ürünle kullanım sonucu meydana gelen bu tür sorunlardan Sony firmasının sorumlu tutulamayacağını unutmayın.
- Bu ürünün diğer tüm ürünlerle düzgün çalışacağı garanti edilmez.
- Bu ortam ile ilgili ayrıntılı bilgi için, lütfen aşağıdaki URL 'yi ziyaret edin veya uyumlu ürünlere ait ürün kullanım kılavuzuna bakın.
- Memory Stick PRO Duo™ uyumlu ürünlerde bu ortamı kullanabilmek için Memory Stick Micro™ (M2™) Duo boyutlu adaptör "MSAC-MMD" (ayrı olarak satılır) kullanın.
- Memory Stick PRO™ uyumlu ürünlerde bu ortamı kullanabilmek için Memory Stick Micro™ (M2™) Standart boyutlu adaptör "MSAC-MMS" (ayrı olarak satılır) kullanın.
- İndirilebilen yazılımlar ile ilgili daha fazla bilgi almak için, lütfen aşağıdaki URL 'yi ziyaret edin.

<http://www.sony.net/memorycard/>

Kullanırken Dikkat Edilecek Hususlar

- Lütfen bu ortamı aşağıda belirtilen kullanım koşullarının aşıldığı yerlerde kullanmayın veya muhafaza etmeyin.
- Kötü veya yanlış kullanım ürün garantisini geçersiz kılacaktır.

Çalışma voltajı	2,7 V - 3,6 V
Çalışma ortamı	-25 °C ile +85 °C (yoğuşmasız)
Boyutlar (G × U × K)	Yaklaşık 12,5 mm × 15 mm × 1,2 mm
Ağırlık	Yaklaşık 1 g

Tasarım ve teknik özelliklerin bildirimde bulunulmaksızın değiştirilme hakkı saklıdır.

Memory Stick PRO, Memory Stick PRO Duo, Memory Stick Micro, M2, ve Sony Corporation'in ticari markalarıdır.

Uygunluk beyanı, üretici firmamızın yetkili kılınmış olduğu, Product Compliance Europe (PCE), Sony Deutschland GmbH tarafından yapılmaktadır.

Product Compliance Europe (PCE),
Sony Deutschland GmbH Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany
Tel: (0)711-5858-0, Fax: (0)711-5858-488
URL of EU DoC Database: <http://www.compliance.sony.de/>

Üretici Firma:

Sony Corporation

1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan

Türkiye İrtibat Numaraları:
Tel: 0216-633 98 00
Faks: 0216-632 70 30
e-mail: bilgi@eu.sony.com

AAAA Yönetmeliğine Uygundur

Русский Карта памяти

Перед употреблением носителя информации рекомендуется прочитать настоящую Инструкцию внимательно и сохранить ее у себя на дальнейшую справку.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для уменьшения опасности возгорания или поражения электрическим током не подвергайте аппарат воздействию дождя или влаги.

Для пользователей в Европе

Утилизация отслужившего электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **ВО ИЗБЕЖАНИЕ ОПАСНОСТИ УДУШЬЯ ХРАНИТЕ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ.**
- **НЕ ВСТАВЛЯЙТЕ ДАННЫЙ ПОСИТЕЛЬ В СЛОТ КАКОЙ-ЛИБО КАРТЫ ПАМЯТИ, ДЛЯ КОТОРОГО ОН НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕН.**


- Убедитесь, что данный носитель информации совместим с изделием. Имейте в виду, что данный носитель информации не может использоваться с мобильными телефонами производства Sony Ericsson Mobile Communications.
- Использование данного носителя информации с несовместимым изделием может привести к неисправности, например, повреждению данных. Имейте в виду, что компания Sony не несет ответственности за какую-либо неисправность, возникшую в результате использования с несовместимым изделием. Правильная работа не гарантируется при работе с всей другой продукцией.
- Подробные сведения о данном носителе приведены по следующему URL-адресу или в инструкции по эксплуатации совместимых изделий.
- Примените адаптер "MSAC-MMD" для Memory Stick Micro™ (M2™) размера Duo (продающийся отдельно), чтобы пользоваться настоящим носителем информации на аппаратуре, совместимой с Memory Stick PRO Duo™.
- Примените адаптер "MSAC-MMS" для Memory Stick Micro™ (M2™) стандартного размера (продающийся отдельно), чтобы пользоваться настоящим носителем информации на аппаратуре, совместимой с Memory Stick PRO™.
- Более подробная информация о загрузке программного обеспечения приведена по следующему URL-адресу. <http://www.sony.net/memorycard/>

Общие указания по пользованию

Не используйте и не храните данный носитель в условиях, где нарушаются пределы рекомендуемых условий эксплуатации, приведенные ниже. Гарантия изделия из-за неправильного использования или неправильного обращения будет признана недействительной.

Рабочее напряжение	От 2,7 В до 3,6 В
Условия окружающей среды	От -25°С до +85°С (без конденсации влаги)
Габариты (Ш × Д × Т)	Приблиз. 12,5 мм × 15 мм × 1,2 мм
Масса	Приблиз. 1 г

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

Memory Stick PRO, Memory Stick PRO Duo, Memory Stick Micro, M2, M2 и  являются торговыми марками фирмы Sony Corporation.

Изготовитель: "Сони Корпорейшн", 1-7-1, Конан, Минато-ку, Токио, Япония, 108-0075

Импортер на территории стран Таможенного союза: ЗАО "Сони Электроникс", Россия, 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6

ЗАО "Сони Оверсиз С.А." Представительство в Казахстане 050559 Алматы, улица Иваналова, д. 58 050059 Алматы каласы, Иванилов көнесі, 58 үй

Срок службы устройства: на основе гарантийного срока.

Дату выпуска можно найти на упаковке.

中文 (繁) 記憶卡

在使用本媒體之前，請通讀本說明書，並妥善保存以備將來參考之用。

警告
為減少發生火災或電擊的危險，請勿讓本媒體暴露於雨中或受潮。

警告

- 為避免窒息危險，請將本產品放置在兒童無法取得之處。
- 請勿將此媒體插入其他記憶卡插槽內。

- 請確定本媒體相容於您的產品。請注意，本媒體無法搭配 Sony Ericsson Mobile Communications 製造的行動電話使用。
- 將本媒體用於不相容的產品，可能導致資料損毀等故障。請注意，Sony 不對使用不相容產品所導致之任何故障承擔任何責任。
- 在所有其他產品上均不能保證正常操作。
- 有關本媒體的詳細資訊，請瀏覽以下 URL 或參閱相容產品的使用手冊。
- 對於 Memory Stick PRO Duo™ 相容產品，需利用 "MSAC-MMD" Memory Stick Micro™ (M2™) Duo 尺寸轉接器 (另購) 使用本媒體。
- 對於 Memory Stick PRO™ 相容產品，需利用 "MSAC-MMS" Memory Stick Micro™ (M2™) 標準尺寸轉接器 (另購) 使用本媒體。

- 有關更多下載軟體的資訊，請瀏覽以下 URL <http://www.sony.net/memorycard/>

使用時須注意

- 請勿在超過下述操作溫度範圍的環境中使用或儲存本媒體。濫用或誤用本媒體將導致保固失效。

操作電壓	2.7 V 到 3.6 V
操作環境	-25 °C 到 +85 °C (無冷凝現象)
尺寸 (寬 × 長 × 厚)	約 12.5 mm × 15 mm × 1.2 mm
質量	約 1 g

設計和規格有所變更時，恕不另行奉告。

Memory Stick PRO, Memory Stick PRO Duo, Memory Stick Micro, M2, M2 和  是 Sony 公司的商標。

한국어 메모리 카드

본 미디어를 사용하기 전에 본 사용설명서를 자세히 읽으신 후 앞으로도 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

경고

화재 또는 감전의 위험을 줄이기 위해 장치를 비 또는 습기에 노출시키지 않도록 하여 주십시오.

- **질식의 위험을 피하기 위해서 어린이의 손이 닿지 않는 장소에 보관하십시오.**
- **본 미디어는 의도되지 않은 메모리 카드 슬롯에 삽입하지 마십시오.**

- 본 미디어가 제품과 호환하는지 확인해 주십시오. 본 미디어는 Sony Ericsson Mobile Communications가 제작한 휴대전화에는 사용하지 않습니다.
- 호환하지 않는 제품에 본 미디어를 사용하면 데이터 에러와 같은 오작동을 유발할 수 있습니다. Sony는 호환하지 않는 제품과 사용함으로써 유발되는 오작동에 대해서는 일절 책임을 지지 않습니다.
- 다른 모든 제품에서 정상 동작을 보증하는 것은 아닙니다.
- 본 미디어에 관한 상세한 내용은 다음 URL 또는 호환 제품의 사용설명서를 참조하십시오.
- Memory Stick PRO Duo™ 호환 제품에 넣은 본 미디어를 사용하려면 Memory Stick Micro™ (M2™) Duo 사이즈 어댑터 "MSAC-MMD" (별매품)를 사용하십시오.
- Memory Stick PRO™ 호환 제품에 넣은 본 미디어를 사용하려면 Memory Stick Micro™ (M2™) 표준 사이즈 어댑터 "MSAC-MMS" (별매품)를 사용하십시오.
- 소프트웨어 다운로드에 관한 상세한 정보는 다음 URL을 참조하십시오. <http://www.sony.net/memorycard/>

사용상의 주의

- 본 미디어는 다음과 같은 지정된 조작 환경 외에서는 사용하지거나 보관하지 마십시오. 악용 또는 오용하면 제품 보증이 적용되지 않습니다.

동작 전압	2.7 V ~ 3.6 V
동작 환경	-25 °C ~ +85 °C (결로 없음)
외형 치수(W × L × T)	약 12.5 mm × 15 mm × 1.2 mm
중량	약 1 g

디자인 및 주요 제원은 예고없이 변경할 경우가 있습니다.

Memory Stick PRO, Memory Stick PRO Duo, Memory Stick Micro, M2, M2,  는 Sony Corporation의 상표입니다.

عربي بطاقة ذاكرة

قبل تشغيل هذا الوسط التخزيني، يرجى قراءة هذا الدليل جيداً والاحتفاظ به كمرجع للمستقبل.

تحذير

لتقليل خطر الحريق أو الصدمات، لتعرض الكاميرا للمطر أو البلل.

- أبق الوسط بعيداً عن الأطفال لتجنب تعرضهم للاختناق به.
- لا تقم بإدخال هذا الوسط في أية فتحة بطاقة ذاكرة غير مخصصة له.

- تأكد من أن هذا الوسط متوافق مع المنتج الذي تستخدمه. يرجى الانتباه إلى أنه لا يمكن استخدام هذا الوسط مع الوانف المحمولة المنصعة من قبل شركة Sony Ericsson Mobile Communications.
- يمكن أن يؤدي استخدام هذا الوسط مع منتج غير متوافق إلى حدوث خلل مثل تلف البيانات. يرجى الانتباه إلى أن شركة Sony سوف لن تتحمل أية مسؤولية عن أي خلل ناجم عن الاستخدام مع منتج غير متوافق.
- التشغيل الصحيح مع كل المنتجات الأخرى غير مضمون.
- للحد من التلف الناتج عن هذا الوسط، يرجى مراجعة الموقع URL التالي على شبكة الانترنت أو دليل تعليمات التشغيل الخاص بالمنتجات المتوافقة.
- استخدم المحوّل مقاس Duo بطاقة الذاكرة Memory Stick Micro™ (M2™) المتوافقة مع بطاقة الذاكرة Memory Stick PRO Duo™.
- استخدم المحوّل المقاس القياسي لبطاقة الذاكرة Memory Stick Micro™ (M2™) لاستخدام هذا الوسط التخزيني في المنتجات المتوافقة مع بطاقة الذاكرة Memory Stick PRO Duo™.
- استخدم محوّل "MSAC-MMS" (يباع بشكل منفصل) لاستخدام هذا الوسط التخزيني في المنتجات المتوافقة مع بطاقة الذاكرة Memory Stick Micro™ (M2™).
- للزيد من المعلومات حول تنزيل برامج، يرجى زيارة الموقع URL التالي على شبكة الانترنت <http://www.sony.net/memorycard/>

احتياطات حول الاستعمال

- الرجاء عدم استعمال أو تخزين هذا الوسط في بيئة مختلفة عن بيئة التشغيل الموصوفة أدناه.
- سوء الاستخدام سوف يلحق الضرمان.

فوطية التشغيل	2.7 فولت إلى 3.6 فولت
بيئة التشغيل	-25 - درجة مئوية إلى +85 درجة مئوية (دون تكثيف)
الأبعاد (عرض × طول × سائكة)	12.5 مم × 15 مم × 1.2 مم تقريباً
الكتلة	1 ج تقريباً

التصميم والمواصفات عرضة للتغيير دون إشعار.

Memory Stick PRO Duo, Memory Stick PRO و Memory Stick Micro M2, M2 هي علامات تجارية لشركة Sony Corporation